



**Ordre du jour**  
**Séance ordinaire du vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00**

- 1 Adoption de l'ordre du jour
- 2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 juin 2019
- 3 Comptes payés et comptes à payer
- 4 Dépôt du rapport de délégation de pouvoirs du directeur général
- 5 Explications données par le Maire sur les points inscrits à l'ordre du jour et première période de questions
- 6 Administration
  - 6.1 Autorisation de consommation de boissons alcoolisées au Parc Thomas-Louis-Simard et de signature de la demande de permis
- 7 Urbanisme
  - 7.1 Demande de dérogation mineure – Lot 5 508 727, 198, chemin d'Estérel – Implantation d'une piscine creusée existante et du trottoir la ceinturant
- 8 Travaux publics
  - 8.1 Aucun sujet à traiter
- 9 Hygiène du milieu - Environnement - Loisirs
  - 9.1 Aucun sujet à traiter
- 10 Correspondance
- 11 Deuxième période de questions
- 12 Autres sujets
- 13 Levée de la séance

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** l'ordre du jour tel que proposé avec dispense de lecture et laisse le point autres sujets ouvert.

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 21  
JUN 2019**

---

**CONSIDÉRANT** qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 21 juin 2019 a été remise à chaque membre du Conseil au plus tard la veille de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19);

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 21 juin 2019 tel que déposé avec dispense de lecture.

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**



No de résolution  
ou annotation

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT  
VILLE D'ESTÉREL

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel, sous la présidence du Maire, tenue au lieu des séances, le vendredi 21 juin 2019 à 17 h 00 et à laquelle sont présents les membres suivants formant quorum :

Monsieur Joseph Dydzak, Maire  
Madame Anna Dupuis Zuckerman, Conseillère au poste numéro 1  
Madame Rachel Landry, Conseillère au poste numéro 2  
Monsieur Pierre Lussier, Conseiller au poste numéro 3  
Monsieur Stefan Tremblay, Conseiller au poste numéro 4  
Madame Christine Corriveau, Conseillère au poste numéro 5

Est absent :

Monsieur François Richer Lafèche, Conseiller au poste numéro 6

Est également présent le greffier, Monsieur Luc Lafontaine

\*\*\*\*\*

Le Maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et propose l'ordre du jour suivant :

- 1 Adoption de l'ordre du jour
- 2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 mai 2019
- 3 Comptes payés et comptes à payer
- 4 Dépôt du rapport de délégation de pouvoirs du directeur général
- 5 Explications données par le Maire sur les points inscrits à l'ordre du jour et première période de questions
- 6 Administration
  - 6.1 Acceptation d'un don fait à la Ville d'Estérel
  - 6.2 Acceptation d'un don fait à la Ville d'Estérel – Remerciements et libération
  - 6.3 Rapport du Maire sur la situation financière de l'année 2018
  - 6.4 Renouvellement d'entente avec la Croix-Rouge
  - 6.5 Nomination de membres – Comité nautique
  - 6.6 Échange de terrains – Avenue de Guyenne
  - 6.7 Adoption – Règlement numéro 2019-679 visant à décréter l'exécution de travaux de réhabilitation du garage municipal incluant l'entrepôt ainsi qu'à l'aménagement du site extérieur du 115, chemin Dupuis, où se trouvent l'hôtel de ville et le garage municipal et au réaménagement d'espaces de bureaux à l'hôtel de ville, un emprunt de 758 000.00 \$ ainsi que l'imposition d'une taxe spéciale visant le remboursement dudit emprunt



No de résolution  
ou annotation

- 7 Urbanisme
  - 7.1 Demande de dérogation mineure – Lot 5 508 796, 140, chemin d'Estérel – Implantation d'un cabanon
  - 7.2 P.I.I.A. – Lot 5 508 662, 9, avenue des Engoulevents – Rénovation extérieure du bâtiment principal
- 8 Travaux publics
  - 8.1 Adoption – Règlement numéro 2019-678 visant à décréter l'exécution de travaux de réfection sur la totalité de l'avenue d'Artois, de la place d'Artois, de l'avenue des Éperviers et de l'avenue des Orioles, pour une dépense totalisant 253 900.00 \$ en utilisant les soldes disponibles sur règlements d'emprunt fermés pour en acquitter le coût
- 9 Hygiène du milieu - Environnement - Loisirs
  - 9.1 Aucun sujet à traiter
- 10 Correspondance
- 11 Deuxième période de questions
- 12 Autres sujets
- 13 Levée de la séance

\*\*\*\*\*

2019-06-061

1. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Monsieur Pierre Lussier, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** l'ordre du jour tel que proposé avec dispense de lecture et laisse le point autres sujets ouvert.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-062

2. **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 MAI 2019**

**CONSIDÉRANT** qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 17 mai 2019 a été remise à chaque membre du Conseil au plus tard la veille de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19);

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par Madame Anna Dupuis Zuckerman, appuyé par Monsieur Stefan Tremblay et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 17 mai 2019 tel que déposé avec dispense de lecture.

Adoptée à l'unanimité des conseillers



No de résolution  
ou annotation

2019-06-063

3. **COMPTES PAYÉS ET COMPTES À PAYER**

**CONSIDÉRANT** la liste des comptes payés et des comptes à payer jointe en annexe;

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par Madame Rachel Landry, appuyé par Monsieur Pierre Lussier et résolu que ce Conseil :

**APPROUVE** la liste des comptes en date du 21 juin 2019 au montant de 230 433.68 \$ dont :

- 114 843.85 \$ sont des comptes payés;
- 115 589.83 \$ sont des comptes à payer.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

4. **DÉPÔT DU RAPPORT DE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

En vertu du règlement numéro 2006-479 intitulé « Règlement pour déléguer, au directeur général, le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats », le directeur général soumet son rapport de délégation, tel qu'exigé par l'article 2 dudit règlement.

5. **EXPLICATIONS DONNÉES PAR LE MAIRE SUR LES POINTS INSCRITS À L'ORDRE DU JOUR ET PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**

Le Maire prend un instant pour offrir ses condoléances à la famille de Monsieur Benjamin Greenberg, lequel était très apprécié de la communauté ainsi que du monde juridique. Aussi, des condoléances sont offertes à la famille de Monsieur Louis Lépine et Madame Marie-Chantal Gariepy, suite au décès de sa mère.

6. **ADMINISTRATION**

2019-06-064

6.1 **ACCEPTATION D'UN DON FAIT À LA VILLE D'ESTÉREL**

**CONSIDÉRANT** que Monsieur Michel Morin, entrepreneur et Maître électricien, propriétaire de l'immeuble sis au 29, chemin Fridolin-Simard, offre à la Ville d'Estérel d'effectuer un aménagement paysager sur une partie des lots 5 714 846 et 5 509 091, localement désigné comme « la pointe de tarte » du chemin Fridolin-Simard, et ce, à ses frais, le tout constituant un don;

**CONSIDÉRANT** que les travaux d'aménagement comprennent la relocalisation de prises électriques, la plantation d'arbres dont 5 conifères de 6 pieds, 3 ilots de bouleaux et 8 saules japonais ainsi que la relocalisation de certaines plantes;

**CONSIDÉRANT** que les travaux ont été réalisés dans la semaine du 28 mai 2019;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt de la Ville d'Estérel d'accepter un tel don;



No de résolution  
ou annotation

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Madame Anna Dupuis Zuckerman, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**ACCEPTE** le don proposé par Monsieur Michel Morin en ne concédant aucun avantage monétaire ou autre en faveur du donneur en échange de son don;

**EXIGE** que Monsieur Michel Morin prenne fait et cause pour la Ville dans le cadre de tout recours entrepris contre la Ville et assume à ses frais l'indemnisation de la Ville advenant qu'un jugement soit rendu contre elle durant la réalisation des travaux.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-065

6.2 **ACCEPTATION D'UN DON FAIT À LA VILLE D'ESTÉREL –  
REMERCIEMENTS ET LIBÉRATION**

**CONSIDÉRANT** que la Ville a adopté, le 21 septembre 2018, la résolution numéro 2018-09-129 par laquelle le Conseil acceptait un don de Monsieur Louis B Lépine, en ne concédant aucun avantage monétaire;

**CONSIDÉRANT** que les travaux d'aménagement offerts ont été réalisés à l'automne 2018;

**CONSIDÉRANT** qu'à la suite d'une inspection, la Ville se déclare satisfaite des travaux;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Monsieur Pierre Lussier, appuyé par Madame Christine Corriveau et résolu que ce Conseil :

**CONFIRME** qu'aucun dommage n'est survenu pendant la réalisation des travaux reliés au don;

**LIBÈRE** Monsieur Louis B. Lépine de toute responsabilité relative au don consenti à la Ville d'Estérel;

**REMERCIE** sincèrement Monsieur Louis B. Lépine pour son don.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-066

6.3 **RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE  
L'ANNÉE 2018**

**CONSIDÉRANT** que l'article 105.2.2. de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19) stipule que le Maire doit faire rapport aux citoyens, lors d'une séance du Conseil tenue au plus tard en juin de l'année suivante, des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe;



No de résolution  
ou annotation

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par Madame Anna Dupuis Zuckerman, appuyé par Monsieur Stefan Tremblay et résolu que ce Conseil :

**APPROUVE** le rapport du Maire concernant les faits saillants du rapport financier 2018 et du rapport du vérificateur externe.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-067

6.4 **RENOUVELLEMENT D'ENTENTE AVEC LA CROIX-ROUGE**

**CONSIDÉRANT** que la Ville a conclu une entente avec la Croix-Rouge Canadienne qui vise à établir les paramètres de collaboration entre la Ville et la Croix-Rouge lors d'un sinistre majeur;

**CONSIDÉRANT** que l'entente se termine en juin 2019, soit 3 ans après sa signature par les représentants de la Ville;

**CONSIDÉRANT** qu'il est dans l'intérêt de la Ville de renouveler ladite entente;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Madame Rachel Landry, appuyé par Madame Christine Corriveau et résolu que ce Conseil :

**AUTORISE** le Maire, Monsieur Joseph Dydzak et le greffier, Monsieur Luc Lafontaine à signer, pour et au nom de la Ville d'Estérel, la lettre d'entente pour le service aux sinistrés de la Croix-Rouge pour une durée de trois ans au coût de 170 \$ par année.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-068

6.5 **NOMINATION DE MEMBRES – COMITÉ NAUTIQUE**

**CONSIDÉRANT** la création du Comité nautique, le 19 janvier 2018 par la résolution numéro 2018-01-026;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de procéder au remplacement de certains membres et à la nomination de nouvelles personnes;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Monsieur Pierre Lussier, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**NOMME** les personnes suivantes à titre de membres du Comité nautique, pour un mandat d'une durée indéterminée :

- Madame Claudia Baruch;
- Monsieur Charles Coulson;
- Monsieur Joseph Dydzak;
- Monsieur Gérard Lebeuf;
- Monsieur Pierre Mercier;
- Monsieur François Richer Lafèche;
- Monsieur Stefan Tremblay;





No de résolution  
ou annotation

**REMERCIE** Monsieur Jean-Philippe Lussier, membre sortant, pour son implication;

**ABROGE** toute résolution précédente visant à nommer des personnes à titre de membres du Comité nautique.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-069

6.6 **ÉCHANGE DE TERRAINS – AVENUE DE GUYENNE**

**CONSIDÉRANT** que la Ville a procédé à la réfection de l'avenue de Guyenne en 2017;

**CONSIDÉRANT** que l'aménagement d'une haie de cèdre appartenant au propriétaire du lot 5 508 732 du cadastre du Québec empiète sur une partie du lot 5 509 147 (l'avenue de Guyenne);

**CONSIDÉRANT** que, dans le cadre des travaux de réfection, la Ville a préféré conserver l'aspect naturel des aménagements présents et qu'elle doit donc céder une partie du lot 5 509 147 au propriétaire des lots numéros 5 508 732 et 5 508 733, Monsieur Arthur Robichon, en contrepartie de quoi ce dernier cède à la Ville une partie du lot 5 508 733 du cadastre du Québec, le tout tel qu'il apparaît sur la description technique préparée par l'arpenteure-géomètre Madame Nathalie Garneau, datée du 5 novembre 2018 et déposée sous le numéro 2449 de ses minutes;

**CONSIDÉRANT** que la Ville souhaite autoriser le directeur général à signer les documents nécessaires afin de mettre en œuvre l'acquisition par la Ville d'une partie du lot 5 508 733 du cadastre du Québec, de même que la cession par la Ville à Monsieur Robichon d'une partie du lot 5 509 147;

**CONSIDÉRANT** également que les lots 5 508 732 et 5 508 733 du cadastre du Québec sont des lots dérogoires en ce qu'ils ne respectent pas les exigences minimales relatives à la superficie prévues au Règlement de lotissement numéro 2006-494, mais qu'ils bénéficient de droits acquis à cet égard;

**CONSIDÉRANT** que la Ville reconnaît qu'en lui cédant une parcelle du lot 5 508 733 et en acquérant une partie du lot 5 509 147 du cadastre du Québec, Monsieur Robichon ne manifeste pas l'intention d'abandonner ses droits acquis à l'égard de la dimension dérogoire de ses lots;

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire des lots 5 508 732 et 5 508 733 du cadastre du Québec pourra procéder à des opérations cadastrales en vue de créer les nouveaux lots issus des acquisitions et cessions de terrains de part et d'autre;

**CONSIDÉRANT** que la Ville souhaite indiquer de façon claire que, à l'issue de l'échange de terrains, le propriétaire conservera ses droits acquis à l'égard de la dimension dérogoire des lots 5 508 732 et 5 508 733 du cadastre du Québec en vertu du Règlement de lotissement numéro 2006-494 et pourra ainsi procéder aux opérations cadastrales requises notamment pour réunir au lot 5 508 732 du cadastre du Québec la partie du lot 5 509 147 acquise de la Ville dans le cadre de l'échange de terrains ainsi que pour cadastrer le résidu de son lot 5 508 733;



No de résolution  
ou annotation

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Madame Christine Corriveau, appuyé par Madame Anna Dupuis Zuckerman et résolu :

**QUE** le préambule fasse partie intégrante des présentes comme si récité au long;

**QUE** la Ville confirme l'entente intervenue avec Monsieur Arthur Robichon en vertu de laquelle celui-ci cède à la Ville, de gré à gré, une partie du lot 5 508 733 du cadastre du Québec, en contrepartie de quoi la Ville cède à Monsieur Robichon une partie du lot 5 509 147, le tout tel qu'il apparaît sur la description technique préparée par l'arpenteure-géomètre Madame Nathalie Garneau, datée du 5 novembre 2018 et déposée sous le numéro 2449 de ses minutes;

**QUE** la Ville autorise le directeur général à signer tout document nécessaire pour la mise en œuvre de cet échange de terrains;

**QUE** la Ville reconnaît que le propriétaire des lots 5 508 732 et 5 508 733 du cadastre du Québec conserve, après cet échange de terrain, ses droits acquis relatifs aux dimensions dérogatoires de ceux-ci en vertu du Règlement de lotissement numéro 2006-494;

**QUE** la Ville autorise la dérogation mineure permettant de réduire la superficie du lot 5 508 733 tout en conservant ses droits acquis et autorise ainsi de procéder aux opérations cadastrales rendues nécessaires notamment pour réunir au lot 5 508 732 du cadastre du Québec la partie du lot 5 509 147 acquise de la Ville dans le cadre de l'échange de terrains et pour cadastrer le résidu du lot 5 508 733.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-070

6.7

**ADOPTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-679 VISANT À DÉCRÉTER L'EXÉCUTION DE TRAVAUX DE RÉHABILITATION DU GARAGE MUNICIPAL INCLUANT L'ENTREPÔT AINSI QU'À L'AMÉNAGEMENT DU SITE EXTÉRIEUR DU 115, CHEMIN DUPUIS, OÙ SE TROUVENT L'HÔTEL DE VILLE ET LE GARAGE MUNICIPAL ET AU RÉAMÉNAGEMENT D'ESPACES DE BUREAUX À L'HÔTEL DE VILLE, UN EMPRUNT DE 758 000.00 \$ AINSI QUE L'IMPOSITION D'UNE TAXE SPÉCIALE VISANT LE REMBOURSEMENT DUDIT EMPRUNT**

**CONSIDÉRANT** que la Ville d'Estérel désire procéder à l'exécution de travaux de réhabilitation du garage municipal incluant l'entrepôt ainsi qu'à l'aménagement du site extérieur du 115, chemin Dupuis, où se trouvent l'hôtel de ville et le garage municipal et au réaménagement d'espaces de bureaux à l'hôtel de ville;

**CONSIDÉRANT** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 17 mai 2019;

**CONSIDÉRANT** que le projet de règlement numéro 2019-679 a été déposé et adopté lors de la séance du Conseil tenue le 17 mai 2019 et qu'une présentation du règlement a été faite par le Maire, Monsieur Joseph Dydzak, durant la même séance;



No de résolution  
ou annotation

**CONSIDÉRANT** que tous les membres du Conseil déclarent avoir eu accès au règlement au minimum 72 heures à l'avance et que des copies ont été rendues disponibles au public depuis l'ouverture de la séance tenante, le tout conformément aux articles 319 et 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19);

**CONSIDÉRANT** que l'objet du règlement a été mentionné et qu'il est expliqué que le montant du règlement a été modifié depuis l'adoption du projet, passant de 634 500 \$ à 758 000 \$, suite aux recommandations de l'architecte. Les rubriques suivantes ont notamment été revues à la hausse :

- Réhabilitation des murs extérieurs;
- Réhabilitation de la toiture;
- Remplacement de portes et fenêtres;
- Réhabilitation des murs intérieurs, plafonds et espace d'entreposage;
- Travaux de plomberie (Salle de bain, douche, etc.);

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Monsieur Pierre Lussier, appuyé par Monsieur Stefan Tremblay et résolu à l'unanimité des Conseillers que ce Conseil :

**ADOpte** le règlement numéro 2019-679 visant à décréter l'exécution de travaux de réhabilitation du garage municipal incluant l'entrepôt ainsi qu'à l'aménagement du site extérieur du 115, chemin Dupuis, où se trouvent l'hôtel de ville et le garage municipal et au réaménagement d'espaces de bureaux à l'hôtel de ville, un emprunt de 758 000 \$ ainsi que l'imposition d'une taxe spéciale visant le remboursement dudit emprunt.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

7. **URBANISME**

2019-06-071

7.1 **DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – LOT 5 508 796, 140, CHEMIN D'ESTÉREL – IMPLANTATION D'UN CABANON**

**CONSIDÉRANT** que les membres du Conseil ont pris connaissance de la demande de dérogation mineure pour le lot 5 508 796, soit le 140, chemin d'Estérel;

**CONSIDÉRANT** que cette demande a pour effet de régulariser l'implantation d'un cabanon situé à 3.55 mètres de la ligne latérale droite alors qu'une marge de 6 mètres est prévue, créant ainsi un empiètement de 2.45 mètres dans cette marge et à 14.70 mètres de la ligne arrière alors qu'une marge de 15 mètres est prévue, créant ainsi un empiètement de 0.30 mètre dans cette marge;

**CONSIDÉRANT** que le Comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro CCU19-0603, recommande l'acceptation de la demande de dérogation mineure numéro 2019-0003 pour l'implantation d'un cabanon telle que présentée par le requérant;

**CONSIDÉRANT** que selon la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1), cette demande fut publiée sur le site Internet de la Ville ([www.villedesterel.com](http://www.villedesterel.com)) en date du 5 juin 2019 et affichée aux endroits prescrits sur le territoire de la Ville;



No de résolution  
ou annotation

**CONSIDÉRANT** que les personnes présentes ont la possibilité de se faire entendre relativement à cette demande;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun commentaire n'est reçu;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Madame Christine Corriveau, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**ENTÉRINE** la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme;

**ACCORDE** la dérogation mineure demandée numéro 2019-0003 pour régulariser l'implantation d'un cabanon telle que présentée par le requérant.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

2019-06-072

7.2

**P.I.I.A. – LOT 5 508 662, 9, AVENUE DES ENGOULEVENTS –  
RÉNOVATION EXTÉRIEURE DU BÂTIMENT PRINCIPAL**

**CONSIDÉRANT** la demande déposée par le requérant pour l'obtention d'un permis de construction pour la rénovation extérieure du bâtiment principal situé au 9, avenue des Engoulevents;

**CONSIDÉRANT** que le requérant doit présenter un plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.);

**CONSIDÉRANT** que le requérant a remis au Service de l'urbanisme, avec sa demande :

- Échantillon de bois pour le parement extérieur;
- Échantillon d'aluminium pour les fenêtres;

**CONSIDÉRANT** que les travaux prévus respectent les critères d'évaluation et les orientations du règlement sur les P.I.I.A. numéro 2006-499 et ses amendements;

**CONSIDÉRANT** que le Comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro CCU19-0604, recommande l'acceptation de la demande telle que présentée par le requérant;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Madame Anna Dupuis Zuckerman, appuyé par Madame Christine Corriveau et résolu que ce Conseil :

**APPROUVE** le plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la rénovation extérieure du bâtiment principal situé au 9, avenue des Engoulevents tel que présenté par le requérant.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

Monsieur Pierre Lussier, Conseiller, déclare un conflit d'intérêt. Il s'abstient de participer aux délibérations, n'influence pas le vote et n'y participe pas.



No de résolution  
ou annotation

2019-06-073

8. **TRAVAUX PUBLICS**

8.1 **ADOPTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-678 VISANT À DÉCRÉTER L'EXÉCUTION DE TRAVAUX DE RÉFECTION SUR LA TOTALITÉ DE L'AVENUE D'ARTOIS, DE LA PLACE D'ARTOIS, DE L'AVENUE DES ÉPERVIERS ET DE L'AVENUE DES ORIOLES, POUR UNE DÉPENSE TOTALISANT 253 900.00 \$ EN UTILISANT LES SOLDES DISPONIBLES SUR RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS POUR EN ACQUITTER LE COÛT**

**CONSIDÉRANT** que la Ville d'Estérel désire procéder à l'exécution de travaux de réfection sur la totalité de l'avenue d'Artois, de la place d'Artois, de l'avenue des Éperviers et de l'avenue des Orioles;

**CONSIDÉRANT** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 17 mai 2019;

**CONSIDÉRANT** que le projet de règlement numéro 2019-678 a été déposé et adopté lors de la séance du Conseil tenue le 17 mai 2019 et qu'une présentation du règlement a été faite par le Maire, Monsieur Joseph Dydzak, durant la même séance;

**CONSIDÉRANT** que tous les membres du Conseil déclarent avoir eu accès au règlement au minimum 72 heures à l'avance et que des copies ont été rendues disponibles au public depuis l'ouverture de la séance tenante, le tout conformément aux articles 319 et 356 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19);

**CONSIDÉRANT** que l'objet du règlement a été mentionné et qu'aucune modification, autre que des corrections grammaticales, de ponctuation ou de mise en page, n'a été apportée suite à l'adoption du projet de règlement;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par Monsieur Pierre Lussier, appuyé par Madame Rachel Landry et résolu que ce Conseil :

**ADOpte** le règlement numéro 2019-678 visant à décréter l'exécution de travaux de réfection sur la totalité de l'avenue d'Artois, de la place d'Artois, de l'avenue des Éperviers et de l'avenue des Orioles, pour une dépense totalisant 253 900.00 \$ en utilisant les soldes disponibles sur règlements d'emprunt fermés pour en acquitter le coût.

Adoptée à l'unanimité des conseillers

9. **HYGIÈNE DU MILIEU - ENVIRONNEMENT - LOISIRS**

9.1 Aucun sujet à traiter

10. **CORRESPONDANCE**

11. **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

12. **AUTRES SUJETS**



No de résolution  
ou annotation

2019-06-074

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Madame Anna Dupuis Zuckerman, appuyé par Monsieur Stefan Tremblay et résolu que ce Conseil :

**LÈVE ET TERMINE** la présente séance à 17 h 18, l'ordre du jour étant épuisé.

Adoptée à l'unanimité des conseillers



\_\_\_\_\_  
Joseph Dydzak, B.A. Hons., LL.B., M.B.A.  
Maire



\_\_\_\_\_  
Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.  
Greffier

*Je, Joseph Dydzak, Maire d'Estérel, confirme l'adoption de toutes et chacune des résolutions contenues au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé le greffier de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19).*



No de résolution  
ou annotation

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**COMPTES PAYÉS ET COMPTES À PAYER**

---

**CONSIDÉRANT** la liste des comptes payés et des comptes à payer jointe en annexe;

**POUR CE MOTIF :**

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**APPROUVE** la liste des comptes en date du 19 juillet 2019 au montant de \_\_\_\_\_ \$ dont :

- \_\_\_\_\_ sont des comptes payés;  
    - \$
- \_\_\_\_\_ sont des comptes à payer.  
    - \$

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**



**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**DÉPÔT DU RAPPORT DE DÉLÉGATION DE POUVOIRS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

---

En vertu du règlement numéro 2006-479 intitulé « Règlement pour déléguer, au directeur général, le pouvoir d'autoriser des dépenses et de passer des contrats », le directeur général soumet son rapport de délégation, tel qu'exigé par l'article 2 dudit règlement.

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**EXPLICATIONS DONNÉES PAR LE MAIRE SUR LES POINTS INSCRITS  
À L'ORDRE DU JOUR ET PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

**AUTORISATION DE CONSOMMATION DE BOISSONS ALCOOLISÉES  
AU PARC THOMAS-LOUIS-SIMARD ET DE SIGNATURE DE LA  
DEMANDE DE PERMIS**

**CONSIDÉRANT** qu'en vertu de l'article 20 – SQ du règlement SQ 05-2012 concernant la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre dans les voies publiques, les trottoirs, les parcs et places publiques de la Ville d'Estérel, il est défendu de consommer des boissons alcoolisées sur une voie publique ou dans un parc, sauf aux endroits et aux dates et heures indiquées à l'annexe « G » qui stipule que sur résolution du Conseil, il est permis de consommer des boissons alcoolisées dans le Parc Thomas-Louis-Simard, à la date et aux heures y étant indiqués;

**CONSIDÉRANT** la tenue Fête des citoyens au Parc Thomas-Louis-Simard, le 27 juillet 2019 dès 11 h 00;

**CONSIDÉRANT** que la Ville désire vendre des boissons alcoolisées lors de cet événement et qu'il est obligatoire d'obtenir un permis d'alcool auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**AUTORISE** la consommation de boissons alcoolisées au Parc Thomas-Louis-Simard, à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment sis au 40, chemin des Deux-Lacs, lors de la tenue Fête des citoyens, soit le 27 juillet 2019 dès 11 h 00;

**AUTORISE** Madame Nadine Bonneau, trésorière, à signer, pour et au nom de la Ville d'Estérel, la demande de permis d'alcool pour la vente de boissons alcoolisées.

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE – LOT 5 508 727, 198, CHEMIN D'ESTÉREL – IMPLANTATION D'UNE PISCINE CREUSÉE EXISTANTE ET DU TROTTOIR LA CEINTURANT**

**CONSIDÉRANT** que les membres du Conseil ont pris connaissance de la demande de dérogation mineure pour le lot 5 508 727, soit le 198, chemin d'Estérel;

**CONSIDÉRANT** que cette demande a pour effet de régulariser l'implantation de la piscine creusée existante et du trottoir la ceinturant localisés respectivement à 13.95 mètres et à 12.54 mètres de la ligne des hautes eaux, alors qu'une marge de 15 mètres est prévue, créant ainsi un empiètement de 1.05 mètre et de 2.46 mètres dans cette marge;

**CONSIDÉRANT** que le Comité consultatif d'urbanisme, par sa résolution numéro \_\_\_\_\_, recommande **l'acceptation (ou le refus)** de la demande de dérogation mineure numéro 2019-0005 pour régulariser l'implantation de la piscine creusée existante et du trottoir la ceinturant telle que présentée par le requérant;

**CONSIDÉRANT** que selon la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1), cette demande fut publiée sur le site Internet de la Ville ([www.villedesterel.com](http://www.villedesterel.com)) en date du 3 juillet 2019 et affichée aux endroits prescrits sur le territoire de la Ville;

**CONSIDÉRANT** que les personnes présentes ont la possibilité de se faire entendre relativement à cette demande;

**CONSIDÉRANT** qu'aucun commentaire n'est reçu;

**POUR CES MOTIFS :**

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**ENTÉRINE** la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme;

**ACCORDE** la dérogation mineure demandée numéro 2019-0005 régulariser l'implantation de la piscine creusée existante et du trottoir la ceinturant telle que présentée par le requérant.

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

\_\_\_\_\_  
**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**



## AVIS PUBLIC

**AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES**, conformément aux dispositions de l'article 145.6 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1), que le Conseil municipal de la Ville d'Estérel statuera sur une demande de dérogation mineure lors de la séance ordinaire du 19 juillet 2019, débutant à 17 h 00, à la salle du Conseil située au 115, chemin Dupuis. Au cours de cette séance, la dérogation demandée sera expliquée et toute personne intéressée pourra se faire entendre par le Conseil relativement à celle-ci.

Demande : N° 2019-0005

Immeuble : 198, chemin d'Estérel

Nature et effet : Régulariser l'implantation de la piscine creusée existante et du trottoir la ceinturant localisés respectivement à 13.95 mètres et à 12.54 mètres de la ligne des hautes eaux, alors qu'une marge de 15 mètres est prévue, créant ainsi un empiètement de 1.05 mètre et de 2.46 mètres dans cette marge.

Donné à Ville d'Estérel, ce 3<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2019.

---

Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.  
Greffier

### CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Luc Lafontaine, greffier de la Ville d'Estérel, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site Internet de la Ville et l'avoir affiché à l'extérieur de l'hôtel de ville le 3 juillet 2019.

En foi de quoi, je donne ce certificat ce 3<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2019.

---

Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.  
Greffier

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**AUCUN SUJET À TRAITER**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**AUCUN SUJET À TRAITER**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

| **CORRESPONDANCE**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**



**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

| **AUTRES SUJETS**

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**

**EXTRAIT DU LIVRE DES DÉLIBÉRATIONS**

**Extrait du procès-verbal** de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville d'Estérel tenue à l'hôtel de ville, au 115, chemin Dupuis en la Ville d'Estérel, le vendredi 19 juillet 2019 à 17 h 00, les membres présents formant quorum.

---

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

---

Il est proposé par \_\_\_\_\_, appuyé par \_\_\_\_\_ et résolu que ce Conseil :

**LÈVE ET TERMINE** la présente séance à \_\_\_\_\_, l'ordre du jour étant épuisé.

---

**EXTRAIT CERTIFIÉ CONFORME**  
à Ville d'Estérel, ce 12 juillet 2019.

Sujet à ratification.

---

**Luc Lafontaine, B.A.A., g.m.a.**  
**Greffier**